



ADRC Highlights

Vol.38

Asian Disaster Reduction Center Biweekly News

December 17, 2001

➤ 持続可能な開発世界サミット アジア太平洋地域ハイレベル会議に参加



開会あいさつをするフン・セン カンボジア首相

太平洋地域各国の担当大臣を集めて 11 月 27 日～29 日に開催されました。

防災の分野では、唯一アジア防災センターが国連の国際防災戦略活動の一環として出席し、「アジア地域の持続可能な開発に防災は不可欠である」とのステートメント(参照:[Regional Platform on Sustainable Development for Asia and the Pacific](#))を発表し、最終報告書に「防災」の項目が新たに盛り込まれました。

今後、ヨハネスブルグ会議に向けて、国連、メンバー国と一体となった活動を進めていきたいと考えています。
(主任研究員 吉村 文章)

➤ JUSTSAP2001 ワークショップに参加

2000 年 11 月 13 日～16 日に、ハワイ島のワイコロアで JUSTSAP (Japan US Science, Technology, and Space Application Program) 2001 Workshop が開催されました。アジア防災センター(ADRC) から小川所長と荒木田主任研究員が参加しました。

Disaster Monitoring, Management & Mitigation (DM3) 分科会では、衛星情報の活用方策や WEB を使った防災情報の共有化の推進について活発な議論がなされました。ADRC からは、現在 CRED (ルーベンカトリック大学災害疫学研究所)・OCHA ReliefWeb(国連人道問題調整事務所リリーフウェブ)と推進している [Unique Disaster ID](#) についてと、インターネット防災 GIS システム VENTEN について発表し、防災関係各機関が保有する情報の共有化の推進や、PDC (Pacific Disaster Center) と ADRC の協力の可能性について意見を交換しました。

分科会の具体的な成果は以下の 8 つです。

- 1) PDC と ADRC の協力体制の構築
メタデータの共有、担当者の設定、MOU の交換、日米参加者の協力体制
- 2) [WARN \(Warn and Recovery Net\) プロジェクト](#) の推進
- 3) DM3 website の開発と充実

- 4) 防災関連機関のリスト作成
DM3 メンバーの他、防災関連機関及び担当者リスト
- 5) DM3 メンバー間の情報共有体制の構築
e-mail を活用した情報共有の推進
- 6) ハワイ州市民防衛組織との連携
- 7) [日米コモン・アジェンダ \(地球的展望に立った協力のための共通課題\)](#) とのリンク
- 8) 民間グループとのジョイントプロジェクト推進
(主任研究員 荒木田 勝)

➤ ADRC カウンターパートからのレポート □ 地震大国日本での忘れられない経験

今回は、私が 1999 年に国際協力事業団(JICA) の防災研修に参加したときの非常に興味深い経験についてお話したいと思います。

研修生は、コーディネータに連れられて、兵庫県庁を訪れました。研修室に入る際に、研修生はそれぞれ名刺サイズのカードを手渡されました。そして研修プログラムが始まるのをテーブルについて待っていた時、大きな地震が起きました。皆、さまざまに混乱しましたが、半分無意識ながらも部屋から全員脱出をはかることができました。我々が部屋から出たとき、揺れがおさまり、研修員は地震が多発することで知られる国で、誰もけがななどせずに避難することができたことに満足していました。

そのとき、我々は部屋に入る前に手渡されたカードを機械に挿入するように言われました。カードが戻ってきて、びっくり。地震は実地訓練だったのです。この人工の揺れはマグニチュード 6.5 とカードに記されていました。また、この地震からどのように避難したか、どう行動したかによって採点がなされていました。私は 500 点満点の 410 点でした。

この経験を通して、災害時には長つたらしい理論的な知識よりも冷静沈着な行動が取れることがより重要であることを認識しました。また、災害対策にとってこうした行動を伴った訓練が非常に有効であると思いました。

<Information> ポカレルさんの執筆したネパールにおける災害についての記事が[カトマンズポスト 12 月 2 日号](#)に掲載されています。どうぞご覧ください。
(Lekh Nath Pokharel, Department of Narcotics Control and Disaster Management, Ministry of Home Affairs, Nepal)

➤ アジアにおける最新災害 □ 台風 KAJIKI、フィリピンとベトナムを襲撃

2001 年 12 月 6 日(木)、季節外れの台風が発生し、フィリピン中部を最高時速 85km で襲いました。ルソン島では広い範囲で洪水が引き起こされ、フィリピン全土で 2 名が死亡、およそ 6,400 人が避難しました。

その後、この台風 Kajiki は進路をベトナム中部、Quang Ngai から Ninh Thuan にかけての地域に向け、漁に出ていた 163 名の漁師が行方不明になっています。
(12/7 AFP, 12/10 CNN ニュースなど)

ご意見・ご要望等があれば
右記までご連絡ください。

編集・発行： Asian Disaster Reduction Center(アジア防災センター)

〒651-0073 神戸市中央区脇浜海岸通 1-5-1 IHDビル3F

E-mail: editor@adrc.or.jp TEL: 078(230)0346 FAX: 078(230)0347

誌代・送料： 無料 / 毎月 2 回発行 (予定)